SMART

WEIGHING SOLUTIONS



400 Serie Bedienungsanleitung (K401, K402, K403, K491)

(R400-631-180)

#### Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Dokuments darf kopiert, reproduziert, veröffentlicht, verschickt, verteilt oder gespeichert werden – unabhängig von der Form – ohne vorherige Genehmigung von Rinstrum Europe GmbH.

#### Haftungsausschluss

Rinstrum Europe GmbH behält sich das Recht vor, die Produkte mit dem Ziel zu verändern, das Produkt im Design, in der Zuverlässigkeit etc. zu verbessern.

Alle Informationen dieses Handbuchs sind nach bestem Wissen und Gewissen verfasst. Sie können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. Insbesondere wird Haftung ausgeschlossen, wenn es aufgrund von Fehlern in diesem Handbuch zu Schäden kommt.

#### Eichanwendung der R400 Serie

Dieses Handbuch verweist gelegentlich auf Einstellungen der R42x für Eichanwendungen. Nur korrekt markierte Geräte dürfen hierfür eingesetzt werden. Es ist möglich, Geräteeinstellungen außerhalb des Eichrechts vorzunehmen. Es ist immer im Einzelfall zu prüfen, ob die Einstellungen den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen.

"Alles sollte so einfach wie möglich sein, aber nicht einfacher."

- Albert Einstein -

Seite 1 R400-631-181

# Inhaltsverzeichnis

1.	EINLI	EITUNG	3
2.	BETF	RIEBSSICHERHEIT	4
	2.1.	Betriebsbedingungen	
	2.2.	Elektrische Betriebsicherheit	
	2.3.	Reinigung	4
3.	WIEG	GEFUNKTIÖNEN	5
	3.1.	Benutzeroberfläche: Display und Steuerung	5
	3.2.	Betriebstasten	9
	3.3.	Stabilitätskriterium	13
	3.4.	Security	13
4.	ZUSA	ATZFUNKTIONEN	14
	4.1.	Produktauswahl	14
	4.2.	Produkt hinzufügen	14
	4.3.	Aktuelles Produkt löschen	
	4.4.	Aktuelles Produkt umbenennen	15
	4.5.	Uhrzeit	
	4.6.	Anzeigenansicht	16
	4.7.	Bericht	
	4.8.	Endsummen	17
	4.9.	Benutzer-IDs	17
	4.10.	Schaltpunkt-Sollwert	18
	4.11.	Sperre	18
	4.12.	Aİibi	19
	4.13.	Zubehör	20
5.	FUNK	(TIONSTASTEN	21
	5.1.	Einleitung	21
	5.2.	Drucken	21
	5.3.	Einfacher Datenstring	22
	5.4.	Test	22
	5.5.	Zählwaage	23
	5.6.	Stückzahl	24
	5.7.	Einheiten	25
	5.8.	Halten	26
	5.9.	Spitzenwert halten	28
	5.10.	Produktauswahl (Prd.Sel)	30
	5.11.	Hi.Res	
	5.12.		
6.	FEHL	.ERMELDUNGEN	
	6.1.	Wiegefehler	33

## 1. Einleitung

Diese hochpräzise, digitale Wägeelektronik beruht auf der neuesten Sigma-Delta Technologie und gewährleistet so eine genaue und schnelle Gewichtsangabe. Sie unterstützt bis zu 32 Ein-/Ausgänge.

Das Gerät wird entweder über Gleichspannung (12VDC bis 24VDC) oder einem AC Modul (optional 110 bis 240 VAC) mit der nötigen Betriebspannung versorgt. Der Ein/Aus Schalter besitzt eine Memory Funktion, die den Gerätestatus wiederherstellt, d.h. einmal eingeschaltet, kehrt das Gerät nach einem Spannungsausfall wieder in die vorherige Wiegesituation zurück.

Die Wägeelektronik besitzt als Standard eine optische Datenverbindung, die rin-LINK Schnittstelle, zum Anschluss an einen PC. Software Upgrades, die Nutzung eines computerisierten Setups und Kalibrierung können so über den PC laufen.



Seite 3 R400-631-181

## 2. Betriebssicherheit

#### 2.1. Betriebsbedingungen

- Betriebstemperatur: -10 bis 50 ℃
- Luftfeuchtigkeit: <90% nicht kondensierend
- Spannungsversorgung: Vermerkt auf Aufkleber auf der Geräterückseite

#### 2.2. Elektrische Betriebsicherheit

- Zu Ihrem Schutz muss die gesamte elektrische Installation den entsprechenden Vorschriften entsprechen.
- Ans Spannungsnetz anschließbare Geräte müssen in der Nähe und Reichweite einer Steckdose installiert werden.
- Um mögliche Kurzschlüsse oder Beschädigungen der Wägeelektronik zu verhindern, schalten Sie diese vor Wartungsarbeiten immer ab oder trennen sie von der Stromquelle.

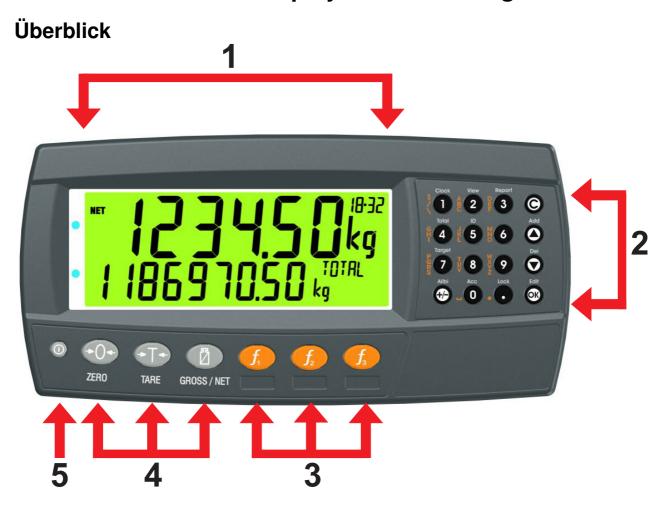
#### 2.3. Reinigung

 Bei der Wartung des Gerätes keine rauen, groben Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden. Das Gerät mit einem weichen, leicht feuchtem Tuch vorsichtig mit warmem Seifenwasser abwischen.

Seite 4 R400-631-181

# 3. Wiegefunktionen

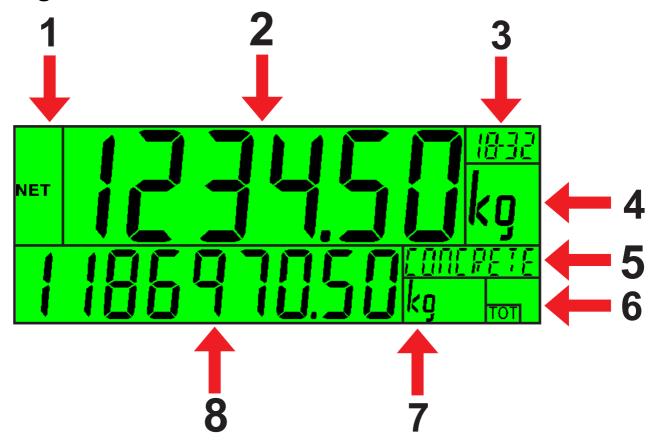
# 3.1. Benutzeroberfläche: Display und Steuerung



Ziffer	Beschreibung
1	Anzeige
2	Numerische Tastatur
3	Funktionstasten (benutzerdefinierbar)
4	Funktionstasten (festgelegt)
5	An-/Ausschalttaste

Seite 5 R400-631-181

# **Anzeige**



Code	Beschreibung
1	Hilfsanzeige
2	Hauptanzeige
3	Zusatzanzeige
4	Einheiten der Hautanzeige
5	Produktname (ASCII Zeigen) (z.B. CONCRETE)
6	Weitere Hilfsanzeigen
7	Einheiten der Zweitanzeige
8	Zweitanzeige

Seite 6 R400-631-181

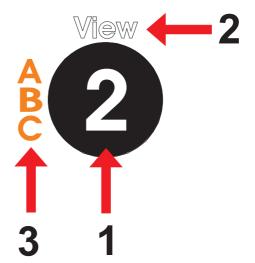
# Hilfsanzeigen

Symbol	Name	Beschreibung	
HOLD	HOLD	Angezeigter Messwert wird gehalten.	
NET	NET	Nettogewicht wird angezeigt.	
<b>→0</b> ←	ZERO	Bruttomesswert liegt innerhalb $\pm \frac{1}{4}$ d der Nulllage.	
	MOTION	Aktueller Messwert ist nicht stabil.	
]	ZERO BAND	Gwichtswert liegt in Nulllage.	
<b>←!</b> →	RANGE	Zeigt aktuellen Bereich an (bei Zweibereich / Mehrbereichswaagen)	

Seite 7 R400-631-181

#### **Tastatur**





Code	Beschreibung	
1	Numerische	0-9
	Tasten	
2	Weiße	Zusätzliche Funktionen (2 Sekunden
	Funktionen	gedrückt halten).
3	Orange	(ABC und Symbole)
	Buchstaben	
	Löschen	Letzten Befehl rückgängig machen. Ein
		Schritt zurück (im Installationsmenü).
	Hoch	Bewegt im Menü zurück; letzte Option
	Tief	Bewegt im Menü vorwärts; nächste
<b>W</b>		Option
<b>OK</b>	OK	Nimmt Auswahl an
0	Dezimalstelle	Setzt Dezimalstelle
<del>(+)</del>	+/-	Wechsel zu negativer/positiver Zahl;
		Zugang oder Verlassen der Alibi
		Funktion.

Seite 8 R400-631-181

#### 3.2. Betriebstasten



1

Press

Single beep



Press and hold



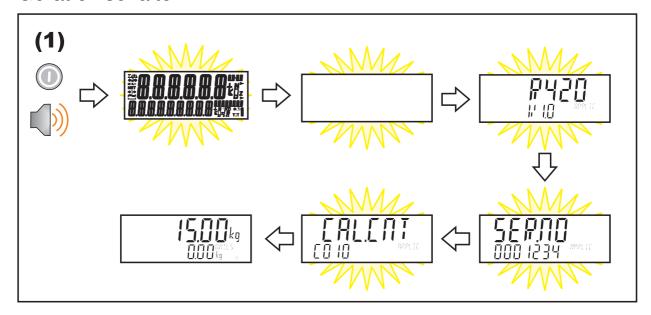
Double beep



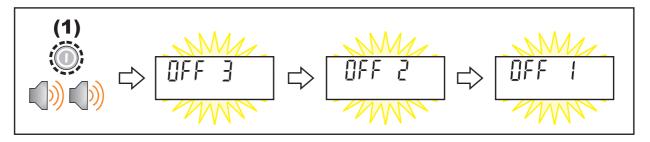
Display flashing

#### Ein-/Ausschalttaste

#### Gerät einschalten

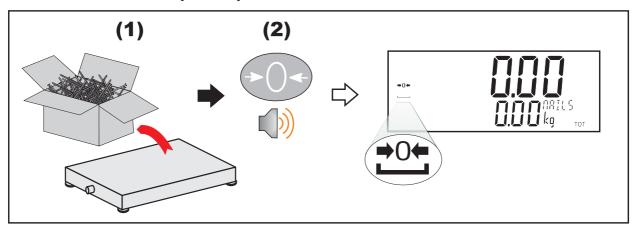


#### Gerät ausschalten



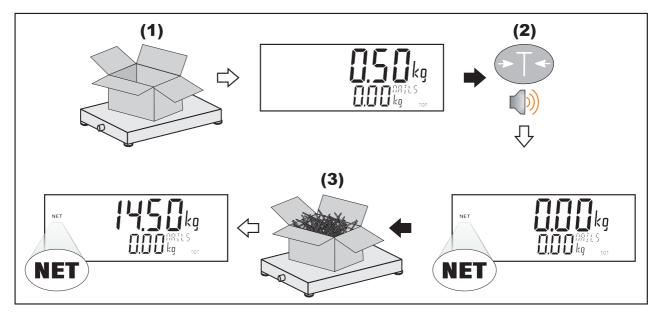
Seite 9 R400-631-181

# Nullsetz-Taste (Zero)



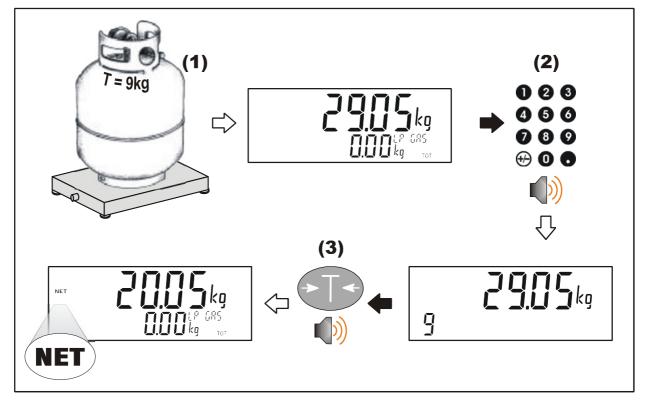
Seite 10 R400-631-181

## **Tara-Taste**



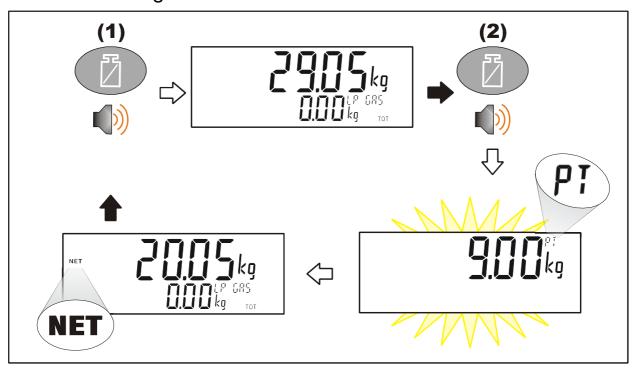
#### Handtara

## Handtara eingeben

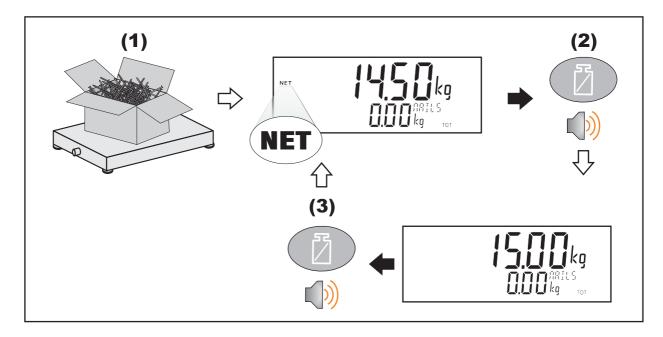


Seite 11 R400-631-181

## Handtara anzeigen



#### **Brutto/Netto Umschalten**



Seite 12 R400-631-181

#### 3.3. Stabilitätskriterium

Einige Funktionen, wie z.B. Tarieren und Nullsetzen, benötigen ein stabiles Gewicht. Diese Funktionen warten bis zu 10 Sekunden auf ein stabiles Gewicht. Wird dieses nach 10 Sekunden nicht erkannt, erscheint eine Fehlermeldung.

#### 3.4. Security

Die meisten Funktionen und Tasten können im Einstellmenü gesperrt werden. Die Sperrfunktionen sind:

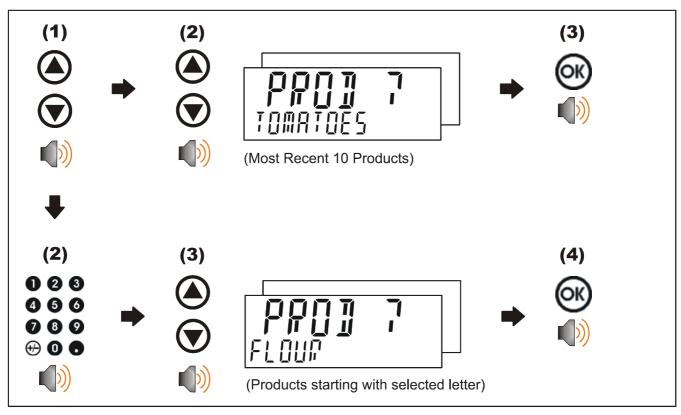
- Nicht aktiv, d.h. nicht gesperrt
- Benutzerpassword notwendig
- Passwort zur unbeschränkten Installation (Full Setup) notwendig
- Aktiv, d.h. gesperrt

Benutzerpasswörter müssen nur einmal eingegeben werden. Das Gerät kann mit der Lock Taste gesperrt werden (langer Druck der Taste '.'). Siehe hierzu auch S. 18, Kapitel 4.11 Sperre.

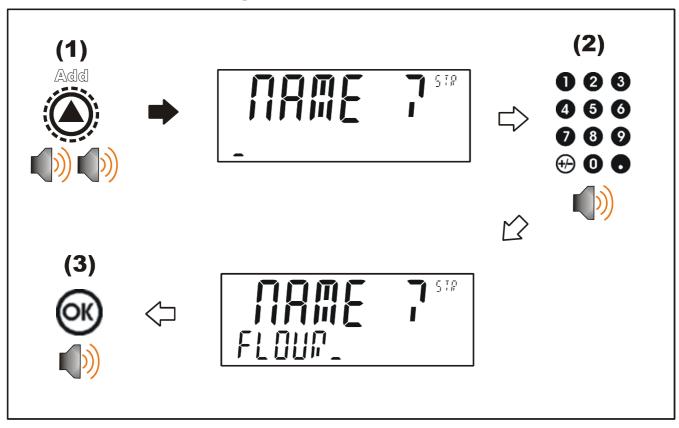
Seite 13 R400-631-181

## 4. Zusatzfunktionen

#### 4.1. Produktauswahl

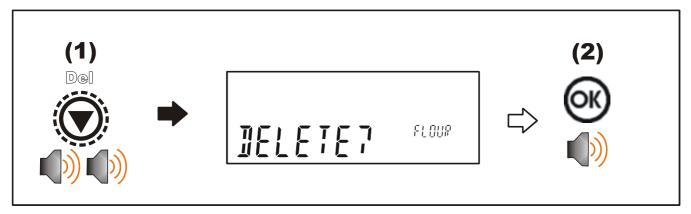


## 4.2. Produkt hinzufügen

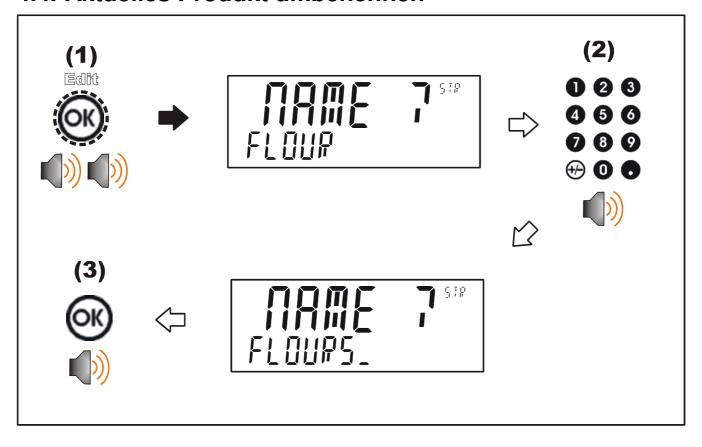


Seite 14 R400-631-181

#### 4.3. Aktuelles Produkt löschen

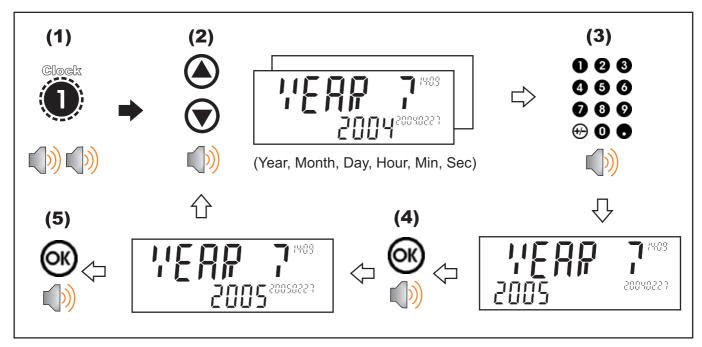


#### 4.4. Aktuelles Produkt umbenennen

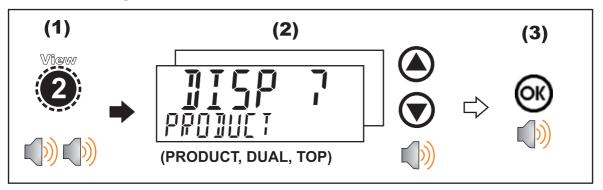


Seite 15 R400-631-181

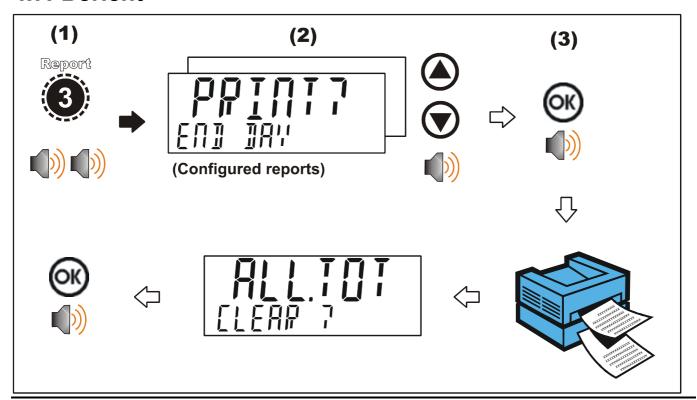
#### 4.5. Uhrzeit



## 4.6. Anzeigenansicht

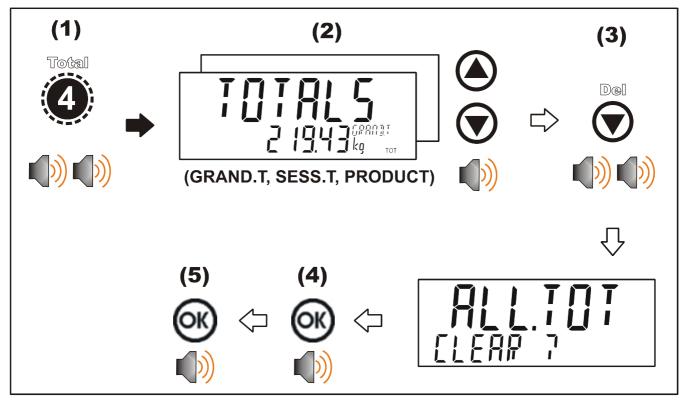


#### 4.7. Bericht

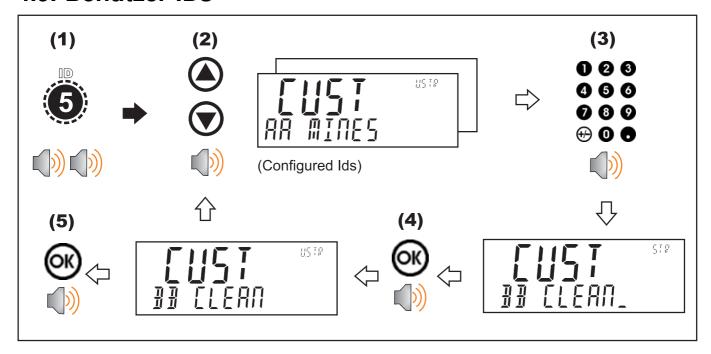


Seite 16 R400-631-181

#### 4.8. Endsummen

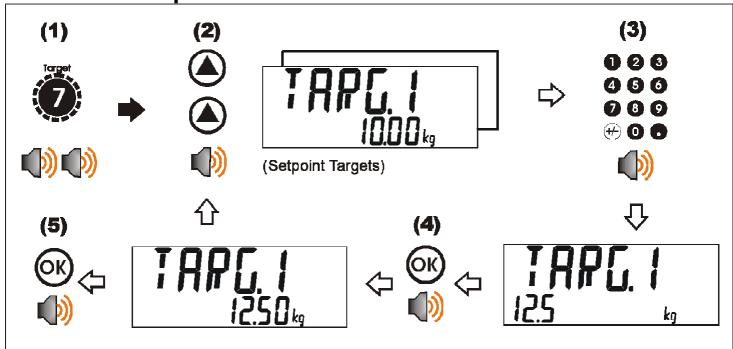


#### 4.9. Benutzer-IDs

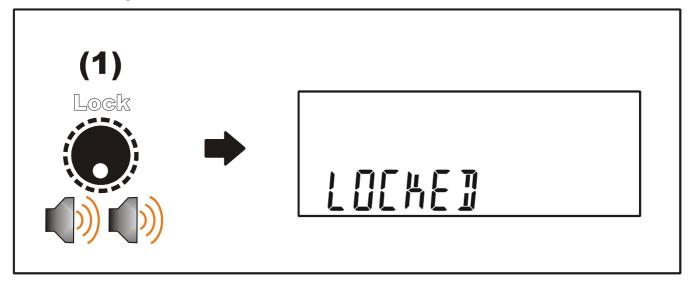


Seite 17 R400-631-181

## 4.10. Schaltpunkt-Sollwert



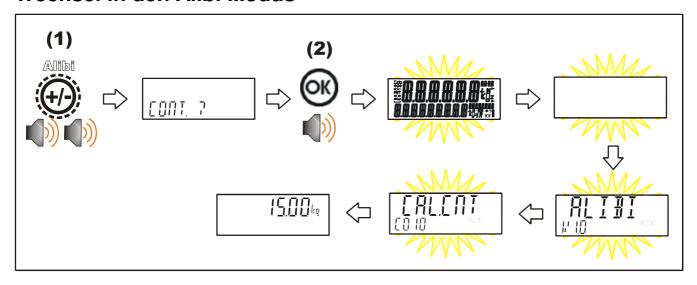
## 4.11. Sperre



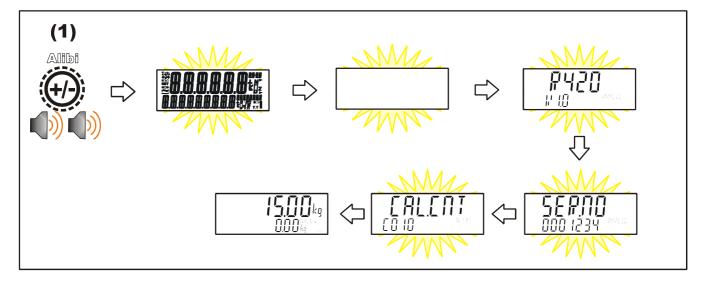
Seite 18 R400-631-181

#### 4.12. Alibi

#### Wechsel in den Alibi Modus

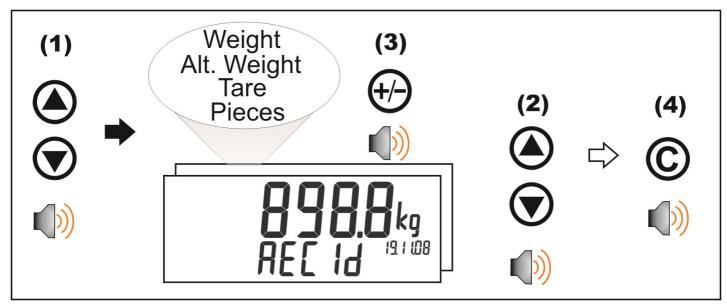


#### Zurückkehren vom Alibimodus

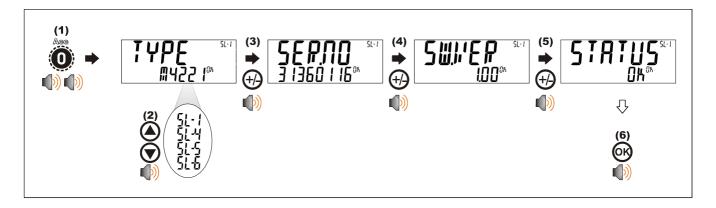


Seite 19 R400-631-181

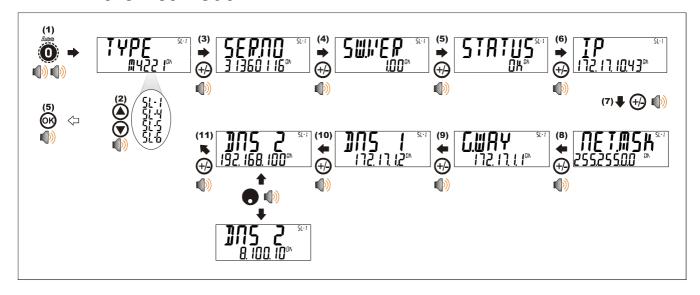
#### Ansicht der DSD Berichte im Alibi Modus



# 4.13. Zubehör Alle Module



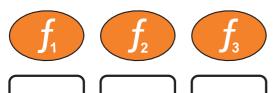
#### M4221 Ethernet Modul



Seite 20 R400-631-181

## 5. Funktionstasten

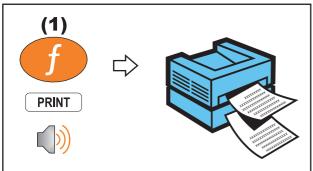
## 5.1. Einleitung



Die Wägeelektronik verfügt über 3 Funktionstasten. Externe Tasten können ebenfalls verwendet werden. Die Funktion der Tasten kann auf

eine der nachfolgenden Eigenschaften programmiert werden

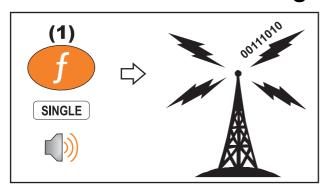
#### 5.2. Drucken



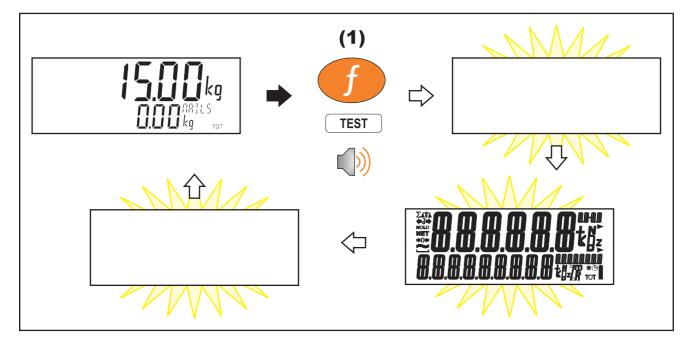


Seite 21 R400-631-181

# 5.3. Einfacher Datenstring



## 5.4. Test

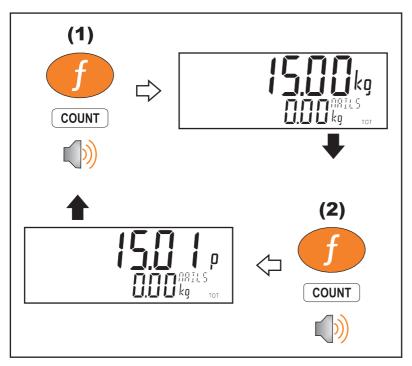


Seite 22 R400-631-181

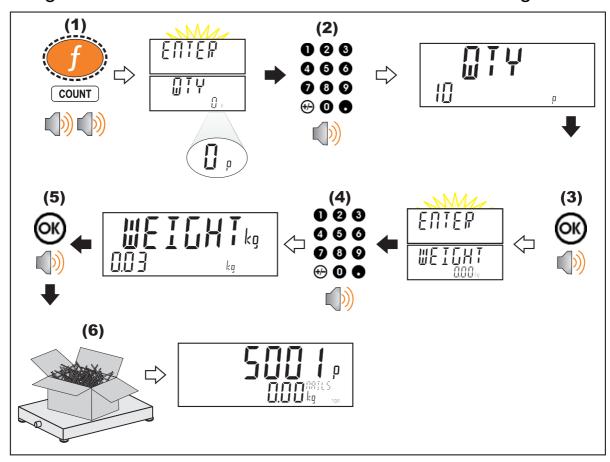
#### 5.5. Zählwaage

Zählt die Anzahl der Gegenstände auf der Waage nach Eingabe eines Beispielgewichts.

Kurzer Tastendruck: Wechselt zwischen Gewicht und Stückzahl



Langer Tastendruck: Stückzahl und Gewicht der Vorlage ändern

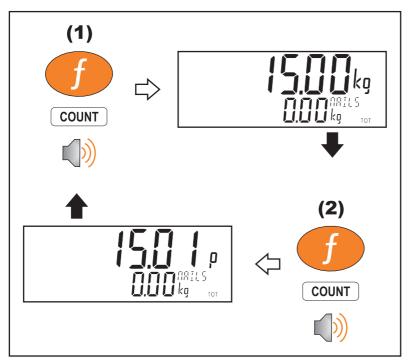


Seite 23 R400-631-181

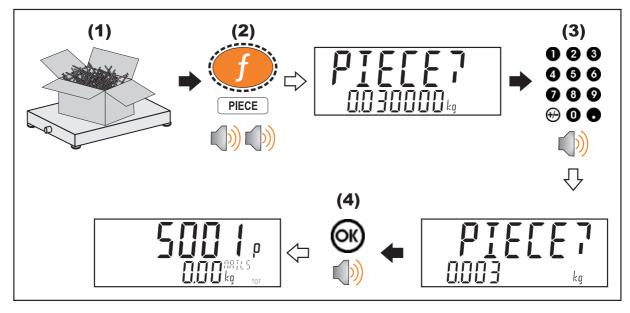
## 5.6. Stückzahl

Zählt die Anzahl der Produkte auf der Waage nach ihrem Gewicht.

Kurzer Tastendruck: Wechselt zwischen Gewicht und Stückzahl



Langer Tastendruck: Stückgewicht eingeben

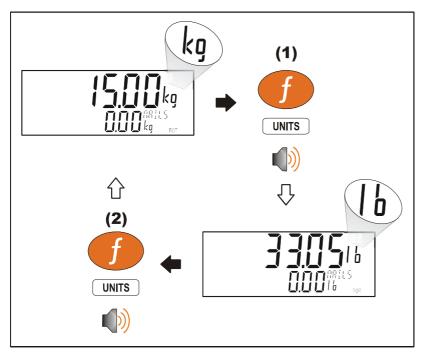


Seite 24 R400-631-181

#### 5.7. Einheiten

Wechselt von der primären (kalibrierten) Einheit in eine alternative Einheit.

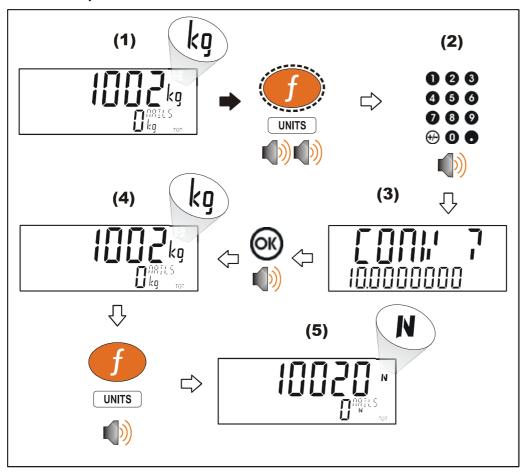
Kurzer Tastendruck: Wechsel zwischen erster (primärer) Einheit und der alternativen Einheit



Seite 25 R400-631-181

#### Bedienungsanleitung - Software Version 1.x & 2.x

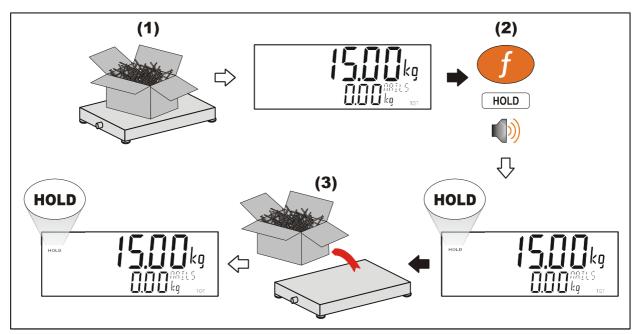
Langer Tastendruck: Eingabe des Umrechnungsfaktors für die kundenspezifische Einheit



#### 5.8. Halten

Manuelles Halten des Messwertes

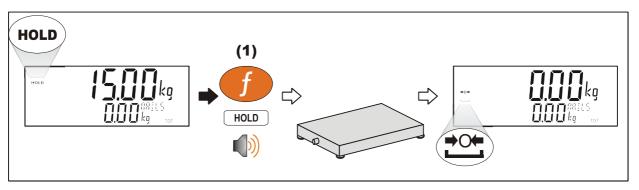
#### Halten



Seite 26 R400-631-181

## **Bedienungsanleitung - Software Version 1.x & 2.x**

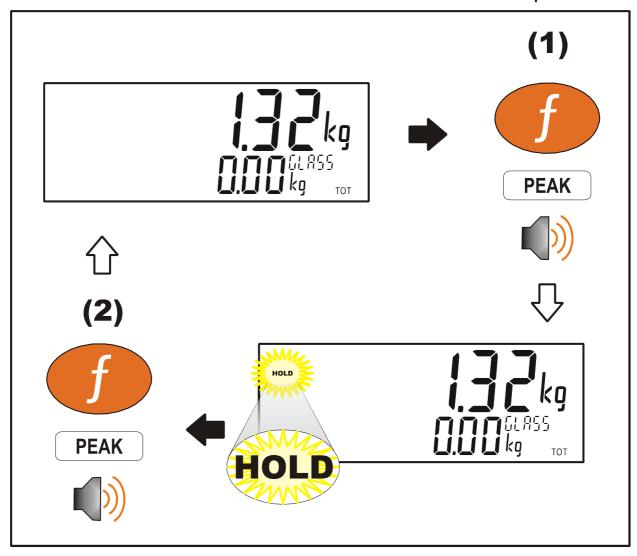
## Halten auflösen



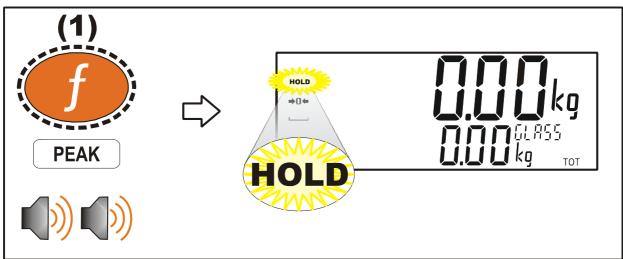
Seite 27 R400-631-181

## 5.9. Spitzenwert halten

Kurzer Tastendruck: Wechselt zwischen Gewicht und Spitzewert

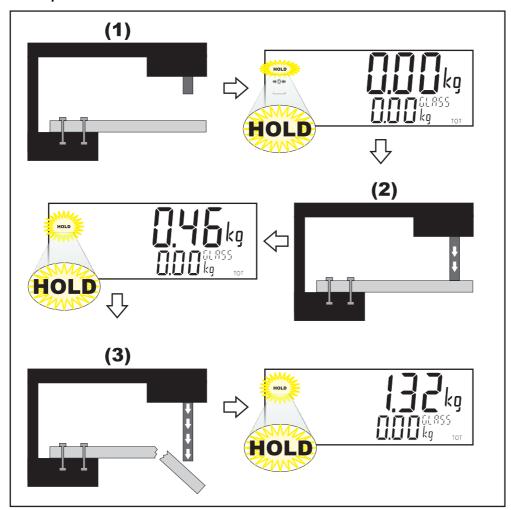


Langer Tastendruck: Löscht den Spitzenwert



Seite 28 R400-631-181

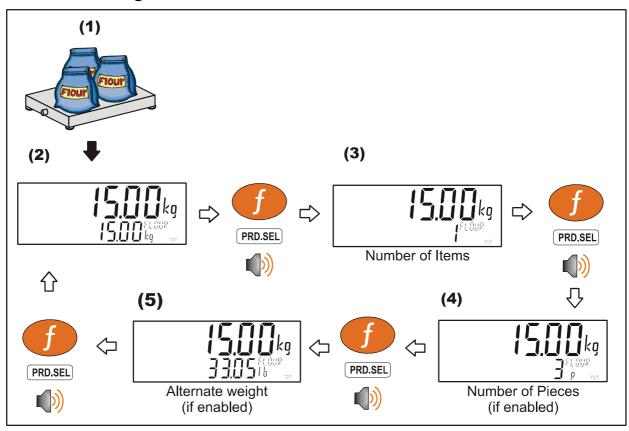
## Beispiel



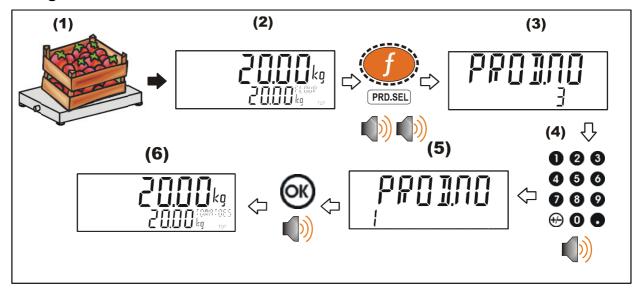
Seite 29 R400-631-181

#### 5.10. Produktauswahl (Prd.Sel)

Kurzer Tastendruck: Blättert im Display durch die zu diesem Produkt verfügbaren Summen



#### Langer Tastendruck: Produktauswahl über Nummer



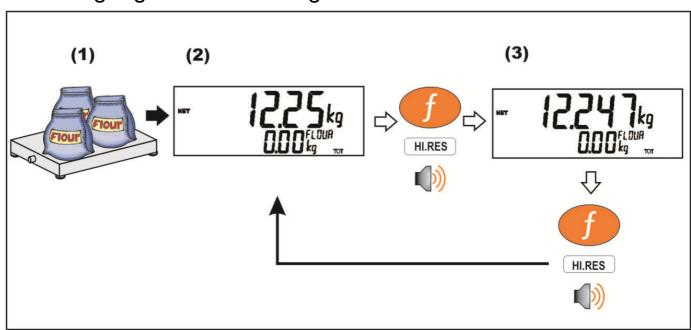
Seite 30 R400-631-181

#### 5.11. Hi.Res

Hochauflösungsmodus an-/ausschalten.

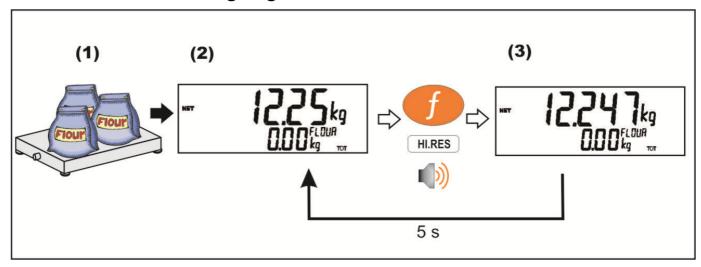
#### Kurzer Tastendruck – Industriemodus

Anzeige in Hochauflösung; mit weiterem Tastendruck wird in den Ausgangsmodus zurückgeschaltet.



#### Kurzer Tastendruck – Eichfähiger Modus

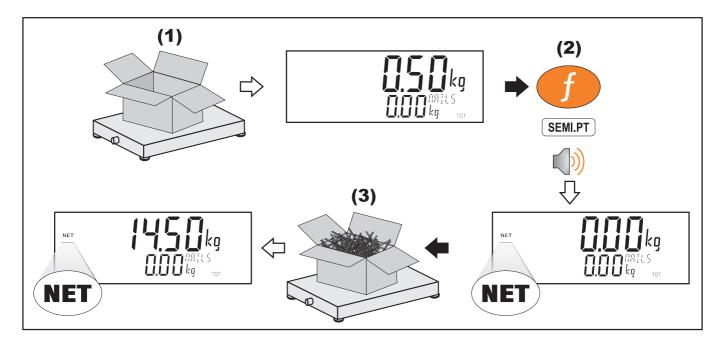
Anzeige in Hochauflösung für fünf (5) Sekunden, kehrt automatisch ins Ausgangsstadium zurück.



Seite 31 R400-631-181

#### 5.12. Semi.PT

Halbautomatische Taravoreinstellung. Speichern der Taravoreinstellung (Handtara) zu jedem Produkt.



Seite 32 R400-631-181

## Bedienungsanleitung - Software Version 1.x & 2.x

# 6. Fehlermeldungen

## 6.1. Wiegefehler

Dies sind Status- oder Fehlermeldungen, die während des normalen Wiegevorganges angezeigt werden können.

Fehler	Beschreibung	Abhilfe
U.LOAD	Das Gewicht ist unter dem zugelassenen Gewichtswert.	Gewicht erhöhen oder das kleinste zugelassene Gewicht vermindern.
O.LOAD	Das Gewicht ist über dem zugelassenen Gewichtswert. <b>Achtung</b> : Ein Überladen kann mechanische Waagenelemente beschädigen.	Wägezellenverbind ung prüfen und nach defekter Wägezelle suchen.
ERROR	Der Gewichtsmesswert über-steigt den für die Nullanwendung gesetzten Grenzwert. Dieser wird bei der Installation im Setup eingestellt. Eine Nullstellung ist bei diesem Gewicht daher nicht möglich.	Nullbereich erhöhen (Z.RANGE) oder stattdessen die <b>TARE</b> > Taste verwenden.
ERROR MOTION	Durch Waagenbewegung wurde ein <b><zero< b="">&gt;, <b><tare< b="">&gt; oder <b><print< b="">&gt; Befehl unterdrückt.</print<></b></tare<></b></zero<></b>	Bei stabiler Waage erneut versuchen.
ERROR ADC	Ein ADC-Fehler hat den <b><zero></zero></b> oder <b><tare></tare></b> Betrieb unterdrückt	Anschluss der Wägezellen überprüfen.

Seite 33 R400-631-181